



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/35/475

S/14186

30 September 1980

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن

السنة الخامسة والثلاثون

الجمعية العامة

الدورة الخامسة والثلاثون

البند ٢٧ من جدول الأعمال

مسألة ناميبيا

رسالة مؤرخة في ١٩ ايلول / سبتمبر ١٩٨٠ وموجهة
الى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن
المتحدة لناميبيا

يشرفني أن احيل اليكم البيان المرفق الصادر اليوم ، ١٩ ايلول / سبتمبر ١٩٨٠ ، الذي
أشجب فيه ، باسم مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، وبصفتي رئيس ذلك المجلس عزم ادارة جنوب افريقيا
غير الشرعية في ناميبيا على فرض الخدمة العسكرية الاجبارية على جميع الناميبيين الذين تتراوح أعمارهم
بين ١٦ و ٢٥ سنة .

وأرجو أن تتكروا بالعمل على تعميم هذا البيان بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة
تحت البند ٢٧ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(التوقيع) بول ج . ف . لوساكا

رئيس

مجلس الأمن المتحدة لناميبيا

بيان صادر في ١٩ أيلول / سبتمبر ١٩٨٠ عن رئيس
مجلس الأمم المتحدة، لناميبيا بشأن عزم الإدارة غير
الشرعية لجنوب افريقيا في ناميبيا فرض الخدمة العسكرية
الاجبارية على النامبيين

- ١ - استرعي نظر مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الى تقارير تفيد ، فيما جاء بها ، أن الإدارة غير الشرعية لجنوب افريقيا في ناميبيا تعتزم فرض الخدمة العسكرية الاجبارية على جميع النامبيين الذين تتراوح أعمارهم بين سن ١٦ و ٢٥ .
- ٢ - ويدين مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بشدة هذه المبادرة من جانب نظام الاحتلال في ناميبيا . ان هذا القرار ، الذي يتحدى كل التحدى قرارات مجلس الأمن والجمعية العامة بشأن ناميبيا ، لهودليل آخر ، لا ابهام فيه ، على رفض جنوب افريقيا الامتثال لقرارى مجلس الأمن ٣٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) اللذين ينصان على اجراء انتخابات حرة ونزيهة تحت اشراف الأمم المتحدة ورقابتها ، وتؤدى الى استقلال حقيقي لناميبيا .
- ٣ - وتواصل جنوب افريقيا مناوراتها الرامية الى اخضاع الشعب النامبي لنظام يقوم على المجموعات السياسية التي تخدم مصالحها وتعمل من خلالها على ادامة استغلالها الاستعماري العنصرى لشعب الاقليم وموارده ، منتهكة بذلك قرارات الأمم المتحدة و ارادة المجتمع الدولي .
- ٤ - ويوجه مجلس الأمم المتحدة لناميبيا نظر المجتمع الدولي الى محاولات جنوب افريقيا المستمرة لتقويض الجهود الرامية الى الوصول الى تسوية بشأن ناميبيا عن طريق التفاوض ، وذلك من خلال سلسلة من التصرفات الانفرادية ، الفرض الوحيد منها هو ضمان ادامة احتلالها غير الشرعى واستغلالها لشعب الاقليم وموارده الطبيعية استغلالا لا يعرف الرحمة . وبهذه الأعمال ستزيد ادارة جنوب افريقيا غير الشرعية من معاناة الشعب النامبي باثارة الاضطراب في حياة الشعب في الاقليم واجبار الكثيرين على التماس الملاذ في البلدان المجاورة وجعل الأمم المتحدة تبتذل جهودها انسانية في مساعدتها للاجئين لضمان توفير المأوى واسباب العيش الكافية لهم خارج ناميبيا .
- ٥ - ويساند مجلس الأمم المتحدة لناميبيا مساندة كاملة حق النامبيين ، بل واجبهم ، في مقاومة الخدمة العسكرية التي يفرضها عليهم نظام الاحتلال غير الشرعي ، ويعلن انه سيبدل قصاره لتعبئة المساعدة الدولية لصالح هؤلاء الذين في مكنتهم أن يفادورا الاقليم .
- ٦ - ويعلن مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن جميع التدابير التي يحاول نظام الاحتلال غير الشرعي تنفيذها في ناميبيا لفرض التجنيد الاجبارى ، هي تدابير غير قانونية ، باطله ولاغية .

٧ - ويؤكد مجلس الأمم المتحدة لناميبيا مرة ثانية موقف الأمم المتحدة المتمثل في أن وجود جنوب افريقيا في ناميبيا غير قانوني وينبغي انهاءه فوراً ودون قيد أو شرط ، وأن جميع الترتيبات التي تتخذها جنوب افريقيا لتفرض من طرف واحد تسوية داخلية على شعب ناميبيا ، إنما تتنافى مع جميع مقررات الجمعية العامة ومجلس الأمن وتشكل تهديداً متزايداً للسلم والأمن الدوليين .

٨ - ويحث مجلس الأمم المتحدة لناميبيا وفود الدول الأعضاء بالدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العامة على بحث الآثار المترتبة على اعتزام جنوب افريقيا فرض الخدمة العسكرية الاجبارية في ناميبيا واعتماد تدابير فعالة لحماية الشعب النامبي من هذا التعدي الاضافي من جانب جنوب افريقيا لحقوق الشعب النامبي غير القابلة للتصرف في تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني في ناميبيا متحدة واحتقارها لها احتقاراً تاماً .